

Lajmërim publik për furnizim shërbimi për administrim komunikimi web dhe social në fushën e aktiviteteve të Projektit

**PONTE ADRIATICO. Cod. Prog.: PROG-3175. CUP D21D19000010007**

financuar nga Ministria italiane e Punës dhe e Politikave Sociale – Drejtoria e Përgjithëshme e Migracionit dhe e Politikave Integruese - Fondi i Azilit, Migracionit dhe Integritimit 2014-2020

**Objektivi Kombetar:**

**ON 1 – Migracioni legal – formim profesional, gjuhësor dhe qytetar para-nisjes 2019 – AD.**

**Objektivi specifik: 2. Integracion / Migrim legal**

**CIG: Z6B31C2563**

## **HYRJE**

- CEFAL EMILIA ROMAGNA Soc. Coop. Soc., me seli legale në rrugën Liberazione 6/f/g 40128 Bologna – Italia, është drejtuese e Projektit "PONTE ADRIATICO – URA ADRIATIKE" i financuar nga Ministria italiane e Punës dhe e Politikave Sociale – Drejtoria e Përgjithëshme e Migracionit dhe e Politikave Integruese - Fondi i Azilit, Migracionit dhe Integritimit 2014-2020 Objektivi Kombetar: ON 1 – Migracioni legal – formim profesional, gjuhësor dhe qytetar para-nisjes 2019 – AD. Objektivi specifik: 2. Integracion / Migrim legal
- Projekti "PONTE ADRIATICO – URA ADRIATIKE", duke u nisur nga një kërkesë e forte pune në Itali, në sektorin e agriturizmit dhe të turizmit, veçanërisht në Rajonin Emilia-Romagna, ofron qytetarëve shqiptarë që duan të bashkohen nga Shqipëria me familjarët në Itali ose për të hyrë në Itali me kontratë pune, një paketë shërbimesh orientuese, kurse gjuhe dhe mësim mbi edukatën civile dhe profesionale për të lehtësuar integrimin e hyrjes në Itali. Per këte qëllim Projekti realizon një qëndër që jep shërbime informacioni, formimi dhe asistence (intervista informacioni dhe orientimi për seleksionimin e personave të kandiduar për të hyre në Itali për punë, suportim në Itali për autonomi banese dhe orientim ndaj shërbimeve territoriale).
- Projekti "PONTE ADRIATICO – URA ADRIATIKE" parashikon për furnizimin e këtij tenderimi disa shërbime si shërbimi, realizimi dhe administrimi i komunikimit web dhe social të aktiviteteve të projektit sepse CEFAL në administrën e brëndëshme nuk disponon personel për të mbuluar rrolet e lartpërmëndura; si rrjedhojë i duhet të parashikojë t'i gjeje dhe t'i kontraktualizojë posaçërisht në Shqipëri.

## **Art. 1 – Finaliteti i Lajmërimit Publik**

CEFAL EMILIA ROMAGNA, në fushën e Projektit "PONTE ADRIATICO – URA ADRIATIKE" në të cilin është partner udhëheqës (leadpartner) financuar nga Ministria italiane e Punës dhe e Politikave Sociale – Drejtoria e Përgjithëshme e Migracionit dhe e Politikave Integruese - Fondi i Azilit, Migracionit dhe Integritimit 2014-2020 Objektivi Kombetar: ON 1 – Migracioni legal – formim profesional, gjuhësor dhe qytetar para-nisjes 2019 – AD. Objektivi specifik: 2.

---

### **Sede legale**

Via Liberazione 6/f/g  
40128 Bologna (BO)  
Tel: + 39 051 489611  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

### **Sede operativa**

Via Provinciale Bagnara 30  
48022 Lugo (RA)  
Tel: + 39 0545 24330  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

Integracion / Migrim legal, po ndjek realizimin e një fushate komunikimi web dhe social të aktiviteteve të projektit.

Kjo fushatë i drejtohet territorit shqiptar dhe ka si objektiv përhapjen pranë qytetarëve rezident në qarkun e Shkodrës aktivitet e parashikuara për të favorizuar aksesimin e personave në zyrën informuese, dhe gjithashtu për njohur oportunitetet e parashikuara nga projekti, shoqatave dhe institucioneve kompetente lokale territoriale.

Çdo produkt final i sipërmarrjes dhe çdo pjesë e saj do të jenë pronësi e CEFAL EMILIA ROMAGNA me ndalim të prerë të çdo përdorimi apo shpërndarje që nuk është akorduar më parë dhe që nuk i është përshtatur rregullave të parashikuara nga FAMI në fushën e komunikimit.

## **Art. 2 – Objektiv dhe përshkrimi i kontratave për çdo profil**

Produktet dhe shërbimet e sipërmarrjes në fjalë janë

- **n.1 – Krijimi i faqes web të projektit në gjuhën italiane dhe shqiptare**  
Prezantim grafik  
Administrim dhe azhurnim çdo 15 dite  
Krijimi i një newsletter  
Administrimi i një mailing list dhe dërgimi i newsletter  
Redaktimi i një raporti mujor
- **n.2 – Krijimi i faqes Instagram**  
Projekt grafik  
Administrim dhe azhurnim të paktën javor  
Realizim fushata reklamash të synuara, me pages  
Redaktimi i një raporti mujor
- **n.3 – Krijimi i faqes Facebook**  
Projekt grafik  
Administrim dhe azhurnim të paktën javor  
Realizim fushata reklamash të synuara, me pages  
Redaktimi i një raporti mujor

Përveç raportit mujor kërkohet një relacion i përgjithëshëm final që përshkruan rezultatet e arritura gjatë gjithë zgjatjes së projektit për t'u dorëzuar brënda muajit vijues mbas skadencës së kontratës.

## **Art. 3 – Kohëzgjatja e kontratës**

Kontrata ka vlerë nga momenti i firmës së pranimit nga ana e punëdhënesit dhe deri me datën 30 shtator 2022. Kontraktori impenjohet për të furnizuar të gjithë materialin e kërkuar për llogarinë ekonomike brënda 31 tetorit 2022. Transmetimi i materialit do të kryhet ndërmjet suportimit digjital që do të akordohet vijimisht.

---

### **Sede legale**

Via Liberazione 6/f/g  
40128 Bologna (BO)  
Tel: + 39 051 489611  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

### **Sede operativa**

Via Provinciale Bagnara 30  
48022 Lugo (RA)  
Tel: + 39 0545 24330  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

#### **Art. 4 – Propozimi ekonomik**

Konkuresi do të prezantojë ofertën më të mirë ekonomike duke u nisur nje bazë ankandi 8.000 euro

#### **Art. 5 - Privacy**

Duke iu referuar Normativës europiane 679/2016 për mbrojtjen e të dhënave personale ("GDPR), të dhënat, elementet e çdo informacion tjetër i marrë në momentin e prezantimit të kërkesave, do të përdoren nga CEFAL EMILIA ROMAGNA ekskluzivisht për qëllimin e përmbushjes së procedurave të sipërmarrjes. Subjektet fitues, në rast nevojë, impenjohen të nënshkruajnë një akord për të përcaktuar rolin në trajtimin e të dhënave personale të përdorur nga CEFAL simbas art.28 GDPR, si edhe për të aplikuar të gjitha masat e sigurisë teknike dhe organizative dhe gjithashtu përmbushjen e detyrimeve të kërkuara nga ligji aplikues, ne veçanti nga Reg UE n. 679/2016, nga D.Lgs. 196/2003 dhe nga ligji n.9887 i datës 10.03.2008 i Republikës së Shqipërisë".

#### **Art. 6 – Afati dhe mënyra e prezantimit të kërkesës**

Për tu pranuar në këtë procedurë krahasuese, sipërmarrjet, duhet të redaktojnë një projekt komunikimi, në Gjuhën italiane (më mirë) ose në shqip, duke ndjekur skemën e mëposhtme:

- 1- hartim i një simboli grafik (logo) të projektit "Ponte Adriatico – Ura Adriatike" për tu përdorur në të gjitha mediat dhe social.
- 2- harta e faqes web
- 3- model i profilit Facebook
- 4- model i profilit Instagram
- 5- përshkrim i tregut që ndërmëndet të përdoret
- 6- plan mujor komunikimi

Propozimi duhet të përmbajë veprime dhe masa që synojnë arritjen e rezultateve të parashikuara nga projekti i prezantuar që përmbledhen si ne vijim:

- 1500 persona që hyjnë në kontakt me shërbimin e informacionit
- 500 persona që hyjnë në kontakt me orientimin dhe bilancin e kompetencave
- 400 persona që hyjnë në kontakt me forminin në italisht, edukimin qytetar dhe formimin profesional paranisjes
- 50 persona të interesuara për bashkim familjar

Ky lajmërim parashikon papranueshmërinë e kandidatures dhe duhet të ketë të bashkëngjitur:

- Cv i detajuar në gjuhën italiane (më mirë) ose në gjuhën anglese me datë dhe i nënshkruar në origjinal me emër e mbiemër në faqen e fundit. Ai duhet të përmbajë edhe autorizimin e përdorimit të të dhënave personale.

---

#### **Sede legale**

Via Liberazione 6/f/g  
40128 Bologna (BO)  
Tel: + 39 051 489611  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

#### **Sede operativa**

Via Provinciale Bagnara 30  
48022 Lugo (RA)  
Tel: + 39 0545 24330  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

- Fotokopie të një dokumenti identifikimi të vlefshëm të përgjegjësit ligjor të sipërmarrjes.

Kërkesat duhet të arrijnë ekskluzivisht ndërmjet postës elektronike në adresën

[ffederici@cefal.it](mailto:ffederici@cefal.it)

dhe të përmbajnë në objekt përshkrimin e mëposhtëm

PROG-3175 PONTE ADRIATICO – CIG Z6B31C2563 – Avviso pubblico per servizi comunicazione web e social – Lajmerim publik për shërbim komunikimi web dhe social

brënda dhe jo përtej **orës 13.00 të ditës 15/06/2021**

Informacione të mundëshme mund të kërkohen në gjuhën italiane simbas informacioneve më poshtë:

- në numrin e telefonit duke kërkuar përgjegjësin e projektit: +39 0545 24330 dott. Fabio Federici;
- në adresën mail [ffederici@cefal.it](mailto:ffederici@cefal.it)

Kërkesat mund të prezantohen duke u nisur nga publikimi i Lajmërimit në fjalë në faqen web të CEFAL dhe pranë Qendrës/Zyrës së Punës në Shkodër.

### **Art. 7 – Hetimi, kriteret dhe modalitetet e vlerësimit**

Kontrolli i dokumentave për pranimin e kërkesave për rregjistrimin në Short List, do të zbatohet nga një Skuader e posaçme verifikimi.

### **Art. 8 – Punëdhënia**

Sipërmarrja e zgjedhur për këtë propozim, simbas vlerësimit të pakundërshtueshëm të CEFAL, i bazuar mbi vlerësimin krahasues të propozimeve të marra, do të kontaktohet për përpilimin e kontratës nga Përgjegjësi i Projektit dhe Administrata e CEFAL EMILIA ROMAGNA. Kontrata do të firmoset në mënyre digjitale nga kontraktuesi dhe punëdhënia do të fillojë nga data e stipulimit. Në kontratë do të përcaktohet modaliteti i pagesës së shërbimit të kërkuar.

### **Art.9 – Trajtimi i të dhënave personale**

Duke iu referuar Normativës europiane 679/2016 për mbrojtjen e të dhënave personale ("GDPR"), të dhënat, elementet e çdo informacioni tjetër i marrë në momentin e prezantimit të kërkesave, do të përdoren nga CEFAL EMILIA ROMAGNA ekskluzivisht për qëllimin e pjesëmarrjes në Short List duke garantuar siguri dhe rezervim absolut, edhe kur trajtohen me sisteme automatike dhe manuale. Në momentin e prezantimit të kërkesave, kandidatët shprehin miratimin ndaj trajtimit të sapo përmendur.

### **Art.10 – Udhëzimet e fundit**

Lajmërimi publik për furnizimin e shërbimit të administrimit të komunikimit web dhe social në rrethin e aktiviteteve të ProjektitPONTE ADRIATICO – URA ADRIATIKE. **Cod.Prog.: PROG-3175. CUP D21D19000010007** financuar nga Ministria italiane e Punës dhe e Politikave Sociale – Drejtoria e Përgjithëshme e Migrazionit dhe e Politikave Integruese - Fondi i Azilit, Migrazionit

---

#### **Sede legale**

Via Liberazione 6/f/g  
40128 Bologna (BO)  
Tel: + 39 051 489611  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

#### **Sede operativa**

Via Provinciale Bagnara 30  
48022 Lugo (RA)  
Tel: + 39 0545 24330  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

dhe Integritit 2014-2020 Objektivi Kombetar: ON 1 – Migracioni legal – formim profesional, gjuhësor dhe qytetar para- nisjes 2019 – AD. Objektivi specifik: 2. Integracion / Migrim legal, është i publikuar në faqen web të CEFAL EMILIA ROMAGNA – [www.cefal.it](http://www.cefal.it) të ESCOOP, [www.escoop.eu](http://www.escoop.eu) dhe të Fondacionit Clemente XI, [www.fondacionipapaklementi.com](http://www.fondacionipapaklementi.com)

Informacione të mundëshme mbi procedurën e pjesëmarrjes mund të kërkohen në adresën mail: [ffederici@cefal.it](mailto:ffederici@cefal.it)

Bologna, 31/05/2021

---

**Sede legale**

Via Liberazione 6/f/g  
40128 Bologna (BO)  
Tel: + 39 051 489611  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379

**Sede operativa**

Via Provinciale Bagnara 30  
48022 Lugo (RA)  
Tel: + 39 0545 24330  
E-mail: [info@cefal.it](mailto:info@cefal.it)  
PEC: [cefal@pec.cefal.it](mailto:cefal@pec.cefal.it)  
P. IVA: 04164640379